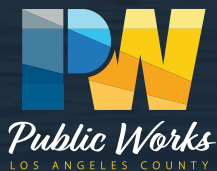


你是否做好了 防洪准备？

洛杉矶县公共工程局





洛杉矶县洪灾史：

自1975年以来，洛杉矶县遭遇了12次经联邦政府宣布的洪水灾害，其中3次是由厄尔尼诺现象造成（1983年、1998年和 2010年），2次是由拉尼娜现象造成（1988年和1995年）。其中许多洪灾导致住房受到严重的洪水损害。在1997年-1998年厄尔尼诺季节期间，记录在案的排涝投诉近300起，洪灾保险索赔约400起。防患于未然是应对此类事件的最好方法。



可能发生洪灾的地点：

您收到本指南是因为，联邦紧急事务管理局 (FEMA) 和洛杉矶县公共工程局 (以下简称“公共工程局”) 确定，由于以下原因，您的一处或多处房产可能会受到洪灾影响：

- 根据FEMA洪水风险等级地图 (参见第4页)，您的房产位于洪水高发区 (SFHA) 内或附近。
- 您的房产被认定为重复损失房产，在10年内有一次以上金额不低于1,000美元的洪灾保险索赔。
- 您的房产位于重复损失房产附近，且可能遭遇类似的洪灾。

历史上，兰卡斯特、马里布湖、石英山、罗兰岗以及圣盖博山和圣莫尼卡山都曾发生过洪灾。这些地区的房产靠近陡峭的山坡，山坡处雨水流动迅速，容易淹没山坡的区域。其他房产靠近溪流或湖泊，这些地方雨水流动迅速，导致附近地区被淹。

公共工程局通过洪水区热线 (626) 458-4321和洪水区认定网站 (pw.lacounty.gov/floodzone/) 提供洪水区认定服务，以确定您的房产面临的洪灾风险。



洪水区信息：

FEMA洪水风险等级地图显示了会发生基本洪水的特殊洪水灾害区（基本洪水——在任何特定年份有百分之一的几率达到或超过基本洪水）和其他洪水区。这些地图还显示了基本洪水水位，即基本洪水水面预计可达到的高程。特殊洪水风险区内的建筑物如果有联邦政府支持的抵押贷款，则必须将洪灾保险作为一项贷款条件。

FEMA洪水风险等级地图可在以下网站查看：msc.fema.gov

特殊洪水风险区	
A区	未确定基本洪水水位。
AE区	确定了基本洪水水位的基本洪泛区。
AH区	发生浅水淹没的地区（通常以积水的形式出现），平均深度为1至3英尺。
AO区	通常以片状水流的形式出现，平均深度为1至3英尺。在漏斗状泥沙洪灾泛滥区域确定流速。

其他洪灾区	
X区（阴影部分）	年洪灾概率为0.2%的区域；年洪灾概率为1%且平均深度小于1英尺或排水面积小于1平方英里的区域；以及受到堤坝保护、年洪灾概率为1%的区域。
X区（无阴影部分）	低于年洪灾概率0.2%的区域。
D区	洪灾危害尚未确定但有可能发生的区域。

购买洪水保险作为保障：

自1980年12月起，洛杉矶县开始参与国家洪水保险计划 (NFIP)，向本县所有县辖区居民提供洪水保险。您可以在大多数保险机构买到洪水保险。

超过25%的洪水保险索赔发生在特殊洪水风险区之外。私房屋主的保险很少涵盖洪水损失。大多数情况下，房主必须购买洪水保险来防范洪水造成的损失。

租房者也可以购买洪水保险

洪水保险的费用取决于各种因素，包括但不限于房产类型、洪灾风险程度以及所选的保险金额。也可以为建筑物内的物品购买保险。凭高程证书购买洪水保险可享受折扣。请访问：pw.lacounty.gov/wmd/nfip/ec，了解有关高程证书的更多信息。

如需更多信息，请联系您的保险代理人。

此外，请参阅“资源快速指南” (Resources Quick Guide) 部分，了解更多资源。





洪水来临前应该做什么？

- 购买洪水保险(注意, 保险生效前有30天的等待期)。
- 了解自身房产的洪灾风险。
- 研究防洪减灾信息。
- 制定家庭应急方案。
- 为您的房屋做好防洪准备。
- 制作救灾包。
- 使用“洛杉矶县警报程序”在alert.lacounty.gov网站登记您的手机号码和/或电子邮箱地址, 以便在紧急情况下收到自动发出的通知。
- 如果您的房屋位于最近被烧毁的流域内, 请致电 **(626) 458-6164** 向公共工程局寻求泥石流建议。



洪水期间应该怎么做？

紧急警报系统 (EAS) 和洛杉矶县警报程序会向社区发布洪水警报。治安部门通过公共广播电台和电视台播送紧急警报系统消息。“洛杉矶县警报程序”使用社区大规模通知系统,以电话录音、短信和电子邮件等方式与居民和企业联系。洪水期间,您应该采取以下措施:

- 收听广播和电视紧急广播通知。
- 听从应急官员和地方官员的指示。
- 启动家庭应急方案。
- 关闭电源和煤气。
- 向当地公用事业公司报告服务中断。
- 远离防洪渠道。
- 不要在流动的水中驾车、行走或游泳。
- 避开低洼地区;尽可能前往地势最高的区域避难。
- 如果您有危险,请拨打911寻求帮助。



洪水过后应该怎么做？

- 收听广播、观看电视，了解紧急指示。
- 致电公用事业公司恢复服务。
- 处理被洪水污染的用品。
- 当地官员表示可以安全饮用自来水之前，请煮沸后再饮用。
- 避开灾区。
- 远离潮湿区域的电气设备。
- 尽可能避免开车。
- 请勿使用明火设备。
- 申领房产损坏维修许可证。
- 雇佣有执照和保险的承包商。
- 报告任何涉嫌违反许可证规定的行为。

为您的房产采取防洪措施：

- 将建筑物抬升至洪水水位以上。
- 对建筑物进行防洪处理, 限制水侵入。
- 使用临时装置让洪水转向(如沙袋, 县消防站里有;用当地土壤填充沙袋或在当地家装商店购买沙子)。
- 清理房产上的排水通道。
- 拨打 **(888) CLEANLA**, 举报非法倾倒垃圾和阻塞排水渠道的行为。
- 密封门窗。
- 将贵重物品和家具转移到家中较高的位置。
- 安装永久性排水装置(如沟槽排水系统)。
- 通过种植、平整和排水来控制侵蚀。



改造和维修规范：

重大改造是指改善成本至少达到改造前建筑物市场价值的50%。重大损坏是指建筑物受到损坏，其恢复原状的费用至少为损坏前市场价值的50%。

经认定严重受损的建筑物将自动被视为重大改造项目。重大改造项目必须满足适用于新建建筑物的国家洪水保险计划(NFIP)要求，例如将建筑物抬升至洪水水位以上。



洪泛区的作用：

洪泛区是洛杉矶县环境的一个自然组成部分。洪水漫过洪泛区时，水势就会消散。这就降低了下游的洪水量，减少了对河岸和河道的侵蚀，使沉积物沉积在流域的更高处，并且改善了地下水补给。

洪泛区与自然环境融为一体，风景优美，是珍贵的野生动物栖息地。洪泛区开发如果规划不当，会导致河岸侵蚀、宝贵财产损失、下游财产遭受洪水的风险增加、水质恶化、生活质量下降。

保护洪泛区的自然功能将有助于减少洪灾造成的损失，为未来留下可持续的自然资源。





县指定图书馆现有防洪出版物

请访问县图书馆或公共工程局国家洪水保险计划 (NFIP) 网站，查看以下文件。

有关图书馆网址和其他相关信息，请参阅以下“资源快速指南”部分。

- FEMA 洪水风险等级地图可以在以下网站查看：
[msc.fema.gov](https://www.msc.fema.gov).
- FEMA-15 (12/81) 《排洪设计手册》。
- FEMA-54 (3/84) 《抬升住宅建筑》。
- FEMA-85 (11/09) 《保护预制房屋免遭洪灾和其他灾害》。
- FEMA-100 (3/86) 《全国洪泛区管理统一计划》。
- FEMA-F-084 (3/22) 《国家洪水保险计划问答》。
- FEMA-165 (5/89) 《扇形冲积的风险和管理》。
- FEMA-309 (1996) 《解决社区洪水问题》。
- FEMA-312 (6/14) 《私房屋主改装指南》。

现有防洪出版物县指定图书馆(续)

- 其他FEMA资源可在fema.gov/library下载
- 《私房屋主洪灾、泥石流和侵蚀控制指南》(可从以下网站获取pw.lacounty.gov/wmd/HomeOwners/)。
- 《防洪意识》，由公共工程局发布。
- 《私房屋主灌木丛/城区交界处火灾和流域安全指南》(美国林业局、美国农业部和洛杉矶县消防局联合发布)。
- 《公共工程局洪泛区管理计划》(2021年6月15日由洛杉矶县监督委员会通过)。
- 洪泛区管理协会(文件和参考资料见floodplain.org/page/Docs-Links)。
- 如需了解有关当地所有公认危险的各月应急救生提示和建议, 请访问 Ready.lacounty.gov/emergency-survival-guide, 查看县应急救生计划(ESP)。



资源快速指南：

以下图书馆可提供防洪信息：

卡斯泰克图书馆

27971 Sloan Rd
Castaic, CA 91384
(661) 257-7410

托潘加图书馆

122 N. Topanga Canyon Blvd.
Topanga, CA 90290
(310) 455-3480

阿尔塔迪纳图书馆

600 East Mariposa Steet
Altadena, CA 91001
(626) 798-0833

马里布图书馆

23519 W. Civic Center Way
Malibu, CA 90265
(310) 456-6438

圣迪马斯图书馆

145 N. Walnut Ave
San Dimas, CA 91773
(909) 599-6738

杜阿尔特图书馆

1301 Buena Vista St.
Duarte, CA 91010
(626) 358-1865

罗斯米德图书馆

8800 Valley Blvd.
Rosemead, CA 91770
(626) 573-5220

有关其他图书馆的最新名单，请访问
pw.lacounty.gov/nfip/libraries.pdf

资源网站：

公共工程局NFIP网站

pw.lacounty.gov/wmd/nfip/

协调机构

恢复工作 (CARE)

lacounty.gov/larain

首席执行官办公室

紧急救生

计划 (ESP)

ceo.lacounty.gov/emergency-management

洛杉矶县警报程序

alert.lacounty.gov

FEMA高程证书表格和说明

fema.gov/fact-sheet/understanding-elevation-certificates

FEMA 洪水风险等级地图

msc.fema.gov

FEMA NFIP网站
fema.gov

国家洪水

保险计划

fema.gov/national-flood-insurance-program

承包商州

执照委员会

cslb.ca.gov

准备行动

ready.gov

灾难援助

disasterassistance.gov

资源快速指南：

电话：

公共工程局洪水区热线：	(626) 458-4321
公共工程局建筑与安全处：	(626) 458-3173
公共工程局泥石流建议热线：	(626) 458-6164
公共工程局非法倾倒热线：	(888) CLEANLA
国家洪水保险计划 (NFIP)：	(800) 621-FEMA
紧急生存计划 (ESP)：	(323) 980-2260
NFIP转介呼叫中心：	(888) 379-9531
州承包商和许可证信息：	(800) 321-2752

本信息由洛杉矶县提供，仅适用于该县范围内的房产。编写本指南是为了供您了解洪灾的危害，以及您可以采取哪些措施防止自己、家人和财产遭受洪水损害。

如需了解更多信息，请访问本县国家洪水保险计划 (NFIP)、紧急救生计划以及其他协调机构响应工作网站。



洛杉矶县公共工程局

Alhambra, CA 91803-1331